

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer

**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astat info

Nr. **03**
20.01.11

presse | stampa

Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol

1995/96-2009/10

Die Auswirkungen der Zuwanderung von Ausländern auf das einheimische Bildungssystem werden in der neuen Publikation des Landesinstituts für Statistik (ASTAT) eingehend analysiert. Insbesondere werden die internationalen Großräume ermittelt, aus denen die Einwanderer mehrheitlich stammen, um auf diese Weise der Vielfalt der in Südtirol lebenden Ausländerbevölkerung besser Rechnung tragen zu können.



Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano

1995/96-2009/10

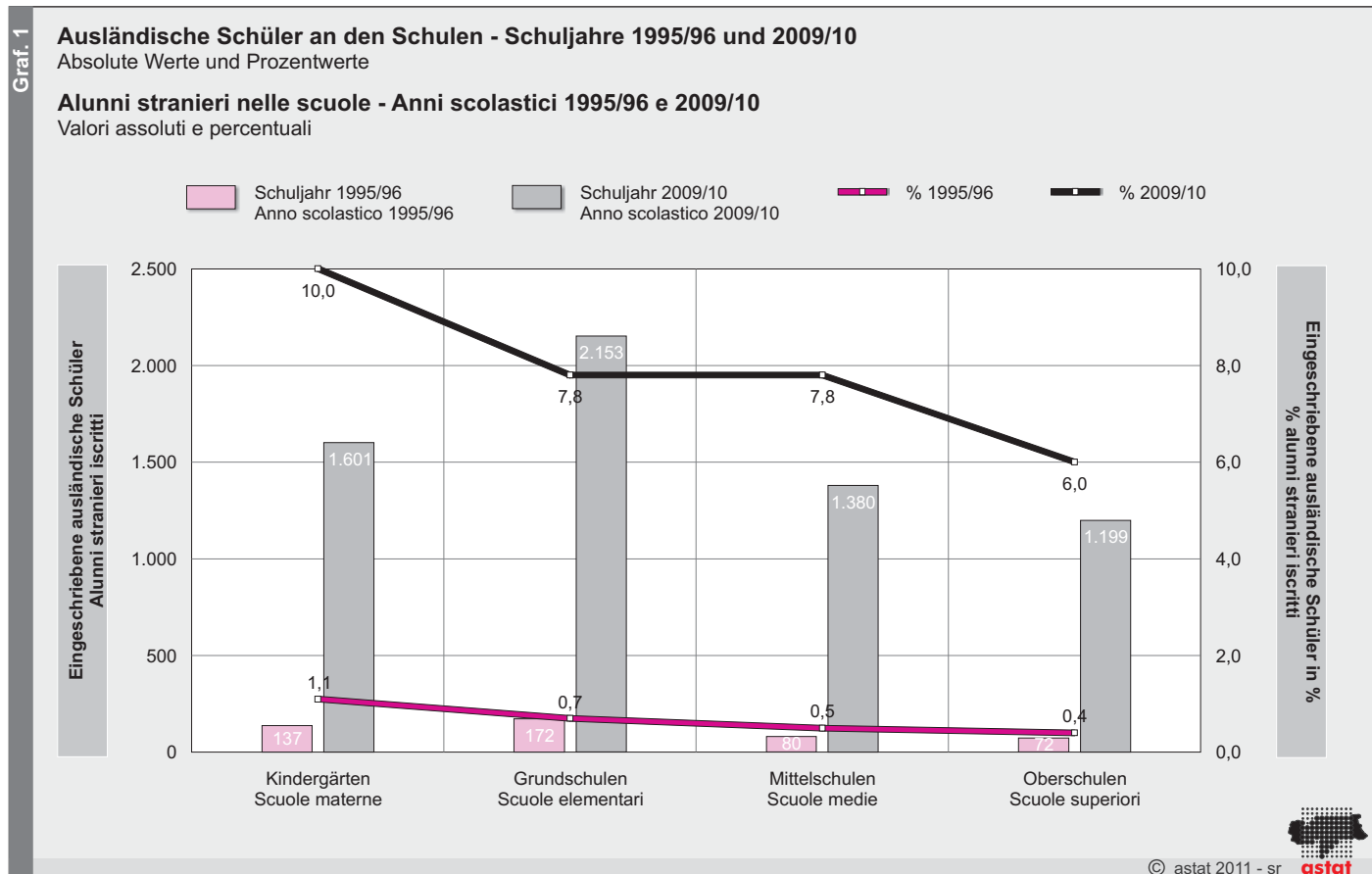
Lo scopo della nuova pubblicazione dell'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) è quello di analizzare ed approfondire l'impatto che l'immigrazione ha avuto sul settore dell'istruzione, cercando di individuare, a livello internazionale, le macroaree che hanno contribuito e tuttora contribuiscono ad alimentare tale flusso immigratorio, cercando di meglio comprendere l'eterogeneità del fenomeno presente sul nostro territorio.

Anteil ausländischer Schüler steigt kontinuierlich

Aus den durchgeführten Untersuchungen geht klar hervor, dass die Anzahl der ausländischen Schüler vor allem in den letzten fünfzehn Jahren unablässig zugenommen hat, und zwar nicht nur in absoluten

Aumenta la percentuale di alunni stranieri

Dall'analisi svolta risulta evidente che il numero di studenti stranieri è in continuo aumento soprattutto nel corso degli ultimi quindici anni, non solo in termini assoluti ma anche in rapporto all'intera popolazione stu-



Die höchste Anzahl eingeschriebener ausländischer Kinder findet man sowohl für das Schuljahr 1995/96 (172) als auch für das Schuljahr 2009/10 (2.153) an den Grundschulen, also in der Altersstufe zwischen sechs und elf Jahren. Geht man hingegen von den Grundschulen auf die Mittelschulen und dann auf die Oberschulen über, so weist die Ausländerpräsenz sowohl im Schuljahr 1995/96 als auch im Jahr 2009/10 abfallende absolute Werte auf. Dies ist ein deutliches Zeichen für den starken Bevölkerungsschub, den die ausländischen Schüler vor allem in den letzten Jahren auf unser Schulsystem ausüben.

Diese und weitere Informationen enthält die Publikation „Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol“, die im Internet unter www.provincia.bz.it/astat und in gedruckter Version am Landesinstitut für Statistik verfügbar ist.

I valori assoluti più elevati d'alunni stranieri iscritti si riscontrano, sia per l'anno scolastico 1995/96 (172 alunni) che 2009/10 (2.153 alunni), nelle scuole elementari, dove troviamo giovani in età compresa tendenzialmente tra i sei e gli undici anni. La distribuzione dei valori assoluti risulta, passando dalle scuole elementari alle scuole medie ed in seguito alle superiori, sia per l'anno scolastico 1995/96 che per il 2009/10, decrescente, segno evidente della forte spinta demografica che gli alunni stranieri stanno imprimendo al nostro sistema scolastico soprattutto negli ultimi anni.

Queste e altre informazioni sono raccolte nella pubblicazione "Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano", scaricabile dal sito www.provincia.bz.it/astat e disponibile in forma cartacea presso l'Istituto di statistica.

Hinweise für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Dr. Fabio Bonifaccio, Tel. 0471 41 84 25

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al Dott. Fabio Bonifaccio, tel. 0471 41 84 25

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).